A/CN.9/462
19 May 1999
ARABIC

الجمعية العامة

لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي
الدورة الثانية والثلاثون
نيويورك ، ١ - ١٢ حزيران/يونيه ١٩٩٩

حالة الاتفاقيات

مذكرة من الأمانة

- ١ - قررت اللجنة ، في دورتها الثالثة عشرة (عام ١٩٨٠) ، أن تنظر ، أثناء كل دورة من دوراتها ، في حالة الاتفاقيات المنبثقة من الأعمال التي اضطاعت بها (A/35/17 ، الفقرة ١٦٣) .
- ٢ - وتبين هذه المذكرة حالة الاتفاقيات والقوانين النموذجية المنبثقة عن أعمال اللجنة . وهي تبين كذلك حالة اتفاقية الاعتراف بقرارات التحكيم الأجنبية وتنفيذها (نيويورك ، ١٩٥٨) ، التي كانت قد اعتمدت قبل إنشاء اللجنة ، ومع ذلك هي وثيقة الصلة بعمل اللجنة في ميدان التحكيم التجاري الدولي .
- ٣ - وتشير هذه المذكرة أيضاً إلى التغييرات التي حدثت منذ ٢٧ أيار/مايو ١٩٩٨ ، وهو التاريخ الذي صدر فيه التقرير الأخير في هذه السلسلة (A/CN.9/449) . وتبين أسماء الدول التي أصبحت أطرافاً في اتفاقية ، أو التي سنت تشريعها يستند إلى قانون نموذجي ، منذ إعداد التقرير الأخير بأحرف بارزة في القائمة الخاصة بها في هذه المذكرة .
- ٤ - وتعتبر المعلومات الواردة في هذه المذكرة عن اتفاقيات الأونسيتارال حالياً لغاية ١٢ أيار/مايو ١٩٩٩ . وللاطلاع على المعلومات التي يحدث عهدها بانتظام عن المعاهدات بعد صدور هذه الوثيقة ، يرجى الرجوع إلى الصفحة الخاصة بخانة الأونسيتارال على شبكة "الإنترنت" (<http://www.un.or.at/uncitral/status>) أو المبادرة بدلاً من ذلك إلى الاتصال بوحدة الأمانة التي تتولى مهام الوديع المنوطه بالأمين العام فيما يتعلق بالمعاهدات المتعددة الأطراف : قسم المعاهدات ، مكتب الشؤون القانونية ، مقر الأمم المتحدة (هاتف : ٢١٢-٩٦٣-٥٤٧٢ ، فاكس : ٢١٢-٩٦٣-٣٦٩٣) .

٥ - وتناول هذه المذكورة النصوص التالية (أما المصطلح "الاجراء" الوارد فيما بعد فهو مستخدم بصفة شاملة للإشارة الى صك تصديق أو موافقة أو قبول أو انضمام ، أو دع بخصوص معايدة ما ، أو مشاركة في معايدة ما نتيجة لاجراء بشأن معايدة ذات صلة) :

- اتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع ، المبرمة في نيويورك في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤ ، بصيغتها المعدلة بموجب بروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠ ١٧ دولة طرفا) ؛
- اتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع ، (نيويورك ، ١٩٧٤) [بصيغتها غير المعدلة] (اجراء جديد من جانب بوروندي : ٢٤ دولة طرفا) ؛
- اتفاقية الأمم المتحدة للنقل البحري للبضائع ، ١٩٧٨ ("قواعد هامبورغ") اجراء جديد من جانب بوروندي : (٢٦ دولة طرفا) ؛
- اتفاقية الأمم المتحدة لعقود البيع الدولي للبضائع (فيينا ، ١٩٨٠) (اجراءات جديدة من جانب أوروغواي وبوروندي وبيراو وقيرغيزستان وكرواتيا : ٥٦ دولة طرفا) ؛
- اتفاقية الأمم المتحدة بشأن السفارات (الكمبيالات) الدولية والسدادات الازدية الدولية (نيويورك ، ١٩٨٨) (لدى الاتفاقية اجراءان ؛ وهي تحتاج الى عشرة اجراءات انضمام لكي يبدأ نفادها) ؛
- اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بمسؤولية متعهدى محطات النقل الظرفية في التجارة الدولية (فيينا ، ١٩٩١) (اجراء جديد من جانب مصر : لدى الاتفاقية اجراءان ؛ وهي تحتاج الى خمسة اجراءات انضمام لكي يبدأ نفادها) ؛
- اتفاقية الأمم المتحدة بشأن الكفالات المستقلة وخطابات الاعتماد الضامنة (نيويورك ، ١٩٩٥) (اجراءات جديدة من جانب تونس والسلفادور والكويت : لدى الاتفاقية خمسة اجراءات ؛ وسيبدأ نفادها في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠) ؛
- اتفاقية الاعتراف بقرارات التحكيم الأجنبية وتنفيذها (نيويورك ، ١٩٥٨) (اجراءات جديدة من جانب أرمينيا وباراغواي والسلفادور ونيبال : ١١٦ دولة طرفا) ؛
- قانون الأونسيتارال النموذجي للتحكيم التجاري الدولي ، ١٩٨٥ (اعتمدت الولاية القضائية لماكاو تشريعاً جديداً) ؛

□ قانون الأونسيترال النموذجي للتحويلات الدائنة الدولية (١٩٩٢) :

□ قانون الأونسيترال النموذجي لاشتاء البضائع والتشييد والخدمات (١٩٩٤)

□ قانون الأونسيترال النموذجي بشأن التجارة الالكترونية (١٩٩٦) (اعتمدت سنغافورة وكوريا ، وولاية إيلينويوس في الولايات المتحدة الأمريكية ، تشريعات جديدة استنادا الى القانون النموذجي) :

□ قانون الأونسيترال النموذجي بشأن الاعسار عبر الحدود (١٩٩٧) .

أولا - المشاركة في الاتفاقيات

١ - اتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع ، المبرمة في نيويورك في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤ ، بصيغتها المعدلة ببروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠

الدولة ^(١)	الانضمام ^(٢) أو الخلافة ^(٣) أو المشاركة بموجب المادة ٨ أو من بروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠*	بدء النفاذ
الأرجنتين	١٩ تموز/يوليه ١٩٨٣ ^(٤)	١ آب/أغسطس ١٩٨٨
أوروغواي	١٩٩٧	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
أوغندا	١٩٩٢	١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢
بولندا	١٩٩٥	١ آيار/مايو ١٩٩٥
بيلاروس	٢٣	١ آب/أغسطس ١٩٩٧
الجمهورية التشيكية ^(٥)	٣٠	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
جمهوريّة مولدوفا	٢٨	١ آذار/مارس ١٩٩٨
رومانيا	٢٣	١٩٩٢
زامبيا	٦	١٩٨٦ ^(٦)
سلوفاكيا ^(٧)	٢٨	١٩٩٣
سلوفينيا	٢	١٩٩٥
غيانيا	٢٣	١٩٩١
كوبا	٢٠	١٩٩٤ ^(٨)
مصر	٦	١٩٨٢ ^(٩)
المكسيك	٢١	١٩٨٨ ^(١٠)
هنغاريا	١٦	١٩٨٣ ^(١١)

بدء النفاذ	الانضمام ^(١) أو الخلافة ^(٢) أو المشاركة بموجب المادة ٨ أو من بروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠ [*]	الدولة ^(٣) الولايات المتحدة الأمريكية ^(٤)
١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	٥ أيار/مايو ١٩٩٤	الأطراف : ١٧

* البروتوكول مفتوح لكي تنضم اليه جميع الدول ، وفقاً للمادة الثامنة (١) منه .

ووفقاً للمادة الثامنة (٢) من البروتوكول ، يكون للانضمام الى البروتوكول من جانب أي دولة ليست طرفاً متعاقداً في الاتفاقية غير المعدلة ، مفعول الانضمام الى الاتفاقية المعدلة ، رهناً بأحكام المادة الحالية عشرة من البروتوكول .

ووفقاً للمادة العاشرة من البروتوكول فان التصديق على الاتفاقية غير المعدلة أو الانضمام اليها بعد بدء نفاذ البروتوكول يشكل أيضاً تصديقاً على الاتفاقية المعدلة أو انضمامها اليها اذا أخطرت الدولة الجهة الوديعة بناءً على ذلك .

** للحصول على معلومات عن أي الدول المذكورة في القائمة أعلاه هي أطراف في بروتوكول عام ١٩٨٠ المعدل للاتفاقية ، يرجى الاتصال بقسم المعاهدات الذي يؤدي وظائف وبيع البروتوكول (انظر الفقرة ٤ أعلاه) .

(١) كانت الجمهورية الديمقراطية الألمانية مشتركة بموجب انضمامها في ٣٠ آب/أغسطس ١٩٨٩ الى بروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠ .

(٢) كانت تشيكوسلوفاكيا مشتركة في الاتفاقية والبروتوكول بموجب انضمامها الى البروتوكول في ٥ آذار/مارس ١٩٩٠ .

ملاحظة : أقر الأمين العام نص الاتفاقية بصيغته المعدلة ، كما تنص عليه المادة الرابعة عشرة من البروتوكول .

الاعلانات والتحفظات

(٢) (٣) لدى الانضمام ، أعلن كل من تشيكوسلوفاكيا والولايات المتحدة الأمريكية أنهما ، بمقتضى المادة الثانية عشرة ، لا يعتبران نفسيهما ملزمين بالمادة الأولى .

٢ - اتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع [بصيغتها غير المعدلة] (نيويورك ، ١٩٧٤)^(٤)

بدء النفاذ	التصديق أو الانضمام ^(١) أو الخلافة ^(٢) أو المشاركة بموجب المادة الحالية عشرة من بروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠ ^{**(٤)}	التوقيع	الدولة ^(٣) الاتحاد الروسي ^(٥)
١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤

بدء النفاذ	التصديق أو الانضمام ^(١) أو الخلافة ^(٢) أو المشاركة بموجب المادة الحادية عشرة من بروتوكول ١١ نيسان/ أبريل ١٩٨٠** ^(٤)	التوقيع	الدولة ^(١)
١ آب/أغسطس ١٩٨٨	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١ ^(٥)	الأرجنتين
١٩٩٧	١ نيسان/أبريل ١٩٩٧	أوروغواي
١٩٩٢	١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢ ^(٦)	أوغندا
١٩٩٤	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	أوكرانيا
١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	البرازيل
١٩٩٢	٢٤ شباط/فبراير ١٩٧٥	بلغاريا
١٩٩٤	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ ^(٧)	البوسنة والهرسك
١٩٩٩	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨	بوروندي
١٩٩٥	١٩٧٤	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	بولندا
١٩٩٧	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	بيلاروس
١٩٩٣	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ^(٨)	الجمهورية التشيكية ^(٩)
١٩٨٨	٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٧ ^(١٠)	الجمهورية الدومينيكية
١٩٩٣	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ^(٩)	سلوفاكيا ^(١١)
١٩٩٢	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢ ^(١٢)	رومانيا
١٩٨٨	٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ^(٤)	زامبيا
١٩٩٥	٢ آب/أغسطس ١٩٩٥ ^(٤)	سلوفينيا
١٩٨٨	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥	١٩٧٤	غانا
١٩٩١	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ ^(٦)	غينيا
١٩٩٥	٢ تشرين الثاني/يناير ١٩٩٤ ^(٤)	كوبا
٣٠ آب/أغسطس ١٩٧٤	كостاريكا
١٩٨٨	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ^(٤)	مصر
١٩٨٨	٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨ ^(٦)	المكسيك
١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	منغوليا
١٩٩٨	٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٧	مولدوفا
١٩٨٨	٢٠ آذار/مارس ١٩٨٠	١٩٧٥	(الترويج ^(١))
١٣ أيار/مايو ١٩٧٥	نيكاراغوا

بدء النفاذ	التصديق أو الانضمام ^(١) أو الخلافة ^(٢) أو المشاركة بموجب المادة الحادية عشرة من بروتوكول ١١ نيسان/ أبريل ١٩٨٠** ^(٤)	التوقيع	الدولة ^(٣)
١ آب/أغسطس ١٩٨٨	١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤	هنغاريا
١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤	٥ أيار/مايو ١٩٩٤ ^(٥)	الولايات المتحدة الأمريكية
١ آب/أغسطس ١٩٨٨	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨ ^(٦)	يوغوسلافيا

الأطراف : ٢٤

(+) أبرمت الاتفاقية بنصوص أصلية باللغات الإسبانية والإنكليزية والروسية والصينية والفرنسية المتساوية الحجية . وفي ١١ آب/أغسطس ١٩٩٢ ، قام الأمين العام ، عملا بطلب لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي ، بتعميم اقتراح باعتماد نص أصلي للاتفاقية بالعربية يتساوى في الحجية . ونظراً لعدم ابداء أي اعتراض على الاقتراح ، اعتبر أن النص العربي قد اعتمد في ٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ويتمتع بنفس وضع سائر النصوص المتساوية في الحجية المشار إليها في الاتفاقية .

** وفقاً للمادة الحادية عشرة من البروتوكول ، تعتبر الأطراف المتعاقدة في الاتفاقية المعدلة أطرافاً متعاقدة أيضاً في الاتفاقية غير المعدلة من حيث علاقتها بأي طرف متعاقد في الاتفاقية غير المعدلة لم يصبح بعد طرفاً متعاقداً في بروتوكول عام ١٩٨٠ ، ما لم يتم اشعار الوديع بخلاف ذلك .

(أ) وقعت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة على الاتفاقية في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤ . وصدقت عليها في ٣١ آب/أغسطس ١٩٨٩ وبدأ نفاذها لديها في ١ آذار/مارس ١٩٩٠ .

(ب) وقعت تشيكوسلوفاكيا السابقة على الاتفاقية في ٢٩ آب/أغسطس ١٩٧٥ وأودعت وثيقة الانضمام إليها في ٢٦ أيار/مايو ١٩٧٧ ، وبدأ نفاذ الاتفاقية في تشيكوسلوفاكيا السابقة في ١ آب/أغسطس ١٩٨٨ . وقامت الجمهورية السلوفاكية ، في ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ، والجمهورية التشيكية في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ، بإيداع وثيقتي خلافة وبدأ نفاذ الاتفاقية لدى الدولتين اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، وهو تاريخ خلافة الدولة لكل منها .

(ج) يستمر الاتحاد الروسي ، منذ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، في عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة ، كما أنه يواصل منذ ذلك التاريخ ، الاضطلاع بكامل المسؤولية عن جميع الحقوق التي تعود لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، والالتزامات التي تقع عليه ، بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام .

الاعلانات والتحفظات

(١) أعلنت النرويج لدى توقيعها على الاتفاقية ، ثم أكدت لدى التصديق عليها ، أنه وفقاً للمادة ٣٤ لن تسرى أحكام الاتفاقية على عقود البيع اذا كان مقر العمل ذو الصلة لكل من البائع والمشتري واقعاً داخل أراضي الدول الأوروبية الشمالية (أي النرويج والدانمرك وفنلندا وأيسلندا والسويد) .

٣ - اتفاقية الأمم المتحدة للنقل البحري للبضائع ، ١٩٧٨ (هامبورغ)

الدولة	التوقيع	التصديق ، الانضمام ^(١) ، الخلافة ^(٢)	بدء النفاذ
اكوادور	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
ألمانيا	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
أوغندا	٦ تموز/يوليه ١٩٧٩ ^(٣)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
باكستان	٨ آذار/مارس ١٩٧٩
البرازيل	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
بربادوس	٢ شباط/فبراير ١٩٨١ ^(٤)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
البرتغال	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
بنما	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
بوتسوانا	١٦ شباط/فبراير ١٩٨٨ ^(٥)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
بوركينا فاسو	١٤ آب/أغسطس ١٩٨٩ ^(٦)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
بوروندي	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ ^(٧)	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
تونس	١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠ ^(٨)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
الجمهورية التشيكية ^(٩)	٢ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ^(٩)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
جمهورية تنزانيا المتحدة	٢٤ تموز/يوليه ١٩٧٩ ^(١٠)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
جورجيا	٢١ آذار/مارس ١٩٩٦ ^(١١)	١ نيسان/أبريل ١٩٩٧
الدانمرك	١٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩
رومانيا	٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢ ^(١٢)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
زائير	١٩ نيسان/أبريل ١٩٧٩
زامبيا	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ^(١٣)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
سلوفاكيا ^(١٤)	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ^(١٥)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣
سنغافورة	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
السنغال	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨	١٧ آذار/مارس ١٩٨٦	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
السويد	١٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩

الدولة	التوقيع	الخلافة ^(٤)	التصديق ، الانضمام ^(٥) ، بدء النفاذ
سيراليون	١٥ آب/أغسطس ١٩٧٨	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
شيلي	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨	٩ تموز/يوليه ١٩٨٢	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
غامبيا	٧ شباط/فبراير ١٩٩٦ ^(٦)	١ آذار/مارس ١٩٩٧
غانا	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
غينيا	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ ^(٧)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
فرنسا	١٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩
الفلبين	١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٨
فنزويلا	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
فنلندا	١٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩
الكاميرون	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ ^(٨)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
الكرسي الرسولي	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
كينيا	٣١ تموز/يوليه ١٩٨٩ ^(٩)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
لبنان	٤ نيسان/أبريل ١٩٨٣ ^(١٠)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
ليسوتو	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩ ^(١١)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
مدغشقر	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
مصر	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٧٨	١٩٧٨	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
المغرب	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨	١٢ حزيران/يونيه ١٩٨١ ^(١٢)
المكسيك	٣١ آذار/مارس ١٩٧٨
ملاوي	٢٨ آذار/مارس ١٩٩١ ^(١٣)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
الترويج	١٨ نيسان/أبريل ١٩٧٩
النمسا	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٧٩	٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٣	١ آب/أغسطس ١٩٩٤
نيجيريا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ ^(١٤)	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
هنغاريا	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٧٩	٥ تموز/يوليه ١٩٨٤	١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
الولايات المتحدة الأمريكية	٣٠ نيسان/أبريل ١٩٧٩

(١) وقعت تشيكوسلوفاكيا السابقة على الاتفاقية في ٦ آذار/مارس ١٩٧٩^(١). وقامت الجمهورية السلوفاكية في ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ، والجمهورية التشيكية في ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٣ ، بابداء وثيقتي خلافتهما لهذا التوقيع . وفي ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٥ ، أودعت الجمهورية التشيكية وثيقة تصديقها على الاتفاقية . وعند التصديق سحبت الجمهورية التشيكية الاعلان المشار اليه في الحاشية (١) والذي كانت قد أصدرته تشيكوسلوفاكيا السابقة .

الاعلانات والتحفظات

(١) أعلنت تشيكوسلوفاكيا السابقة ، لدى توقيعها على الاتفاقية ، أنه وفقاً للمادة ٢٦ لن تسري صيغة تحويل مبالغ الديون المشار إليها في الفقرة ٢ من تلك المادة على العملة التشيكوسلوفاكية ، كما ستحدد قيمة الحد الأقصى للمسؤولية الذي يتعين تطبيقه في أراضي تشيكوسلوفاكيا محسوباً بالعملة التشيكوسلوفاكية .

٤ - اتفاقية الأمم المتحدة لعقود البيع الدولي للبضائع (فيينا ، ١٩٨٠)

الدولة	التوقيع	الموافقة ^(A) القبول ^(A) الخلافة ^(D)	بدء النفاذ
الاتحاد الروسي ^(E)	١٦ آب/أغسطس ١٩٩٠	١٦ آب/أغسطس ١٩٩١	١٩٨٨
الأرجنتين ^(F)	١٩ تموز/يوليه ١٩٨٣	١٩٨٨	١٩٩١
اسبانيا	٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٠	١٩٩١	١٩٩١
استونيا ^(G)	٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣	١٩٩٤	١٩٨٩
استراليا	١٧ آذار/مارس ١٩٨٨	١٩٨٩	١٩٩٣
اكوادور	٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٣
ألمانيا ^(H)	٢٦ أيار/مايو ١٩٨١	١٩٨٩	١٩٩١
أوغندا	١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢	١٩٩٢	١٩٩٣
أوروغواي	٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩	١٩٩٩	٢٠٠٠
أوزبكستان	٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١٩٩٦	١٩٩٧
أوكرانيا ^(I)	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠	١٩٩١	١٩٨٨
إيطاليا	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨١	١٩٨٦	١٩٩٧
بلجيكا	٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١٩٩٦	١٩٩٧
بلغاريا	٩ تموز/يوليه ١٩٩٠	١٩٩١	١٩٩٦
البوسنة والهرسك	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤	١٩٩٤	١٩٩٢
بولندا	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨١	١٩٩٥	١٩٩٦
بوروندي	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨	١٩٩٨	١٩٩٩
بيرو	٢٥ آذار/مارس ١٩٩٩	١٩٩٩	٢٠٠٠
بيلاروس ^(J)	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩	١٩٨٩	١٩٩٠
الجمهورية التشيكية ^(K)	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣	١٩٩٣	١٩٩٣
الجمهورية العربية السورية	١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢	١٩٨٢	١٩٨٨
جمهورية مولدوفا	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤	١٩٩٤	١٩٩٥

الدولة	التوقيع	التصديق ، الانضمام^(١) ، الموافقة^{(A)(A)} القبول^(A) الخلافة^(٤)	بدء النفاذ
جورجيا	١٦ آب/أغسطس ١٩٩٤ ^(٥)	١٦ آيلول/سبتمبر ١٩٩٥
الدانمرك ^(٤)	٢٦ أيار/مايو ١٩٨١	١٤ شباط/فبراير ١٩٨٩	١ آذار/مارس ١٩٩٠
رومانيا	٢٢ أيار/مايو ١٩٩١ ^(٦)	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٢	١ حزيران/يونيه ١٩٩٣
زامبيا	٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦ ^(٧)	١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٣
سلوفاكيا ^(٧)	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ^(٨)	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩١ ^(٩)	١ آذار/مارس ١٩٩٦
سلوفينيا	٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤ ^(٩)	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١
سنغافورة ^(٧)	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠	١٦ شباط/فبراير ١٩٩٥	١ آذار/مارس ١٩٩٦
السويد ^(٤)	٢٦ أيار/مايو ١٩٨١	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧	١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٩
سويسرا	٢١ شباط/فبراير ١٩٩٠ ^(١)	١ آذار/مارس ١٩٩١
شيلي ^(١)	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠	٧ شباط/فبراير ١٩٩٠	١ آذار/مارس ١٩٩١
الصين ^(٢)	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٨١	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦ ^{(A)(A)}	١٧ حزيران/يونيه ١٩٨٨
العراق	٥ آذار/مارس ١٩٩٠ ^(١)	١٧ نيسان/أبريل ١٩٩١
غانا	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠
غينيا	٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ ^(١)	١٧ شباط/فبراير ١٩٩٢
فرنسا	٢٧ آب/أغسطس ١٩٨١	٦ آب/أغسطس ١٩٨٢ ^{(A)(A)}	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
فنزويلا	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨١
فنلندا ^(٤)	٢٦ أيار/مايو ١٩٨١	١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩
قيرغيزستان	١١ أيار/مايو ١٩٩٩ ^(١)	١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
كرواتيا ^(٨)	٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨ ^(٩)	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
كندا ^(٢)	٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩١ ^(١)	١٧ أيار/مايو ١٩٩٢
كوبا	٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤ ^(١)	١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥
لاتفيا ^(١)	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٧ ^(١)	١٧ آب/أغسطس ١٩٩٨
لوكسمبورغ	٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ ^(١)	١٧ شباط/فبراير ١٩٩٨
ليتوانيا ^(١)	١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥ ^(١)	١٧ شباط/فبراير ١٩٩٦
ليسوتو	١٨ حزيران/يونيه ١٩٨١	١٨ حزيران/يونيه ١٩٨١	١٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨

بدء النفاذ	التصديق ، الانضمام ^(١) ، الموافقة ^{(A)(A)} القبول ^(A) الخلافة ^(٤)	التوقيع	الدولة
١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨	٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢ ^(٥)	مصر
١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧ ^(٦)	المكسيك
١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨	٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ^(٧)	منغوليا
١ آب/أغسطس ١٩٨٩	٢٠ تموز/يوليه ١٩٨٨	٢٦ أيار/مايو ١٩٨١	الترويج ^(٤)
١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٩	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠	النمسا
١٩٩٥ اكتوبر/تشرين الأول	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ ^(٨)	نيوزيلندا
١٩٩٢ كانون الثاني/يناير	١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣	٢٢ نيسان/أبريل ١٩٨٠	هنغاريا ^(٩)
١٩٩٢ كانون الثاني/يناير	١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ ^(A)	٢٩ أيار/مايو ١٩٨١	هولندا
١٩٨٨ كانون الثاني/يناير	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦	٣١ آب/أغسطس ١٩٨١	الولايات المتحدة الأمريكية ^(٧)
١٩٨٨ كانون الثاني/يناير	١١ نيسان/أبريل ١٩٨٥	٢٧ آذار/مارس ١٩٨٥	يوغوسلافيا
١٩٩٩ فبراير/شباط	١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨ ^(٩)	اليونان

الأطراف : ٥٦

(أ) وقعت تشيكوسلوفاكيا السابقة على الاتفاقية في ١١ أيلول/سبتمبر ١٩٨١ وأودعت وثيقة التصديق عليها في ٥ آذار/مارس ١٩٩٠ ، وببدأ نفاذ الاتفاقية في تشيكوسلوفاكيا السابقة في ١١ نيسان/أبريل ١٩٩١ .^(٧) وقامت الجمهورية السلوفاكية في ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ، والجمهورية التشيكية في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ بابداع وثيقتي خلافة يبدأ نفاذهما اعتبارا من ١١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، وهو تاريخ خلافة الدولة لكل منها .

(ب) وقعت الجمهورية الديمقراطية الألمانية سابقا على الاتفاقية في ١٣ آب/أغسطس ١٩٨١ ، وصدقت عليها في ٢٣ شباط/فبراير ١٩٨٩ ؛ وببدأ نفاذ الاتفاقية لديها في ١١ آذار/مارس ١٩٩٠ .

(ج) يستمر الاتحاد الروسي ، منذ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، في عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة ، كما أنه يستمر ، منذ ذلك التاريخ ، في الاضطلاع بكامل المسؤولية عن جميع الحقوق التي تعود لاتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، والالتزامات التي تقع عليه ، بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام .

الاعلانات والتحفظات

- (١) أعلنت حكومات اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية والأرجنتين وأستونيا وأوكرانيا وبيلاروس وشيلي ولituانيا وهنغاريا ، عند الانضمام الى الاتفاقية ، وفقاً للمادتين ١٢ و ٩٦ من الاتفاقية ، أن أي حكم من أحكام المادتين ١١ و ٢٩ أو من الجزء الثاني من الاتفاقية ، يسمح بابرام عقد بيع أو تعديله أو فسخه بالتراسى ، وأي عرض أو قبول أو غير ذلك ، من اعلانات النية يقدم بأى شكل غير الشكل الكتابي ، لن يسري اذا كان مقر عمل أي من الأطراف واقعاً في دولها كل على حدة .
- (٢) أعلنت حكومة كندا عند الانضمام الى الاتفاقية ، وفقاً للمادة ٩٣ من الاتفاقية ، أن الاتفاقية ستكون سارية المفعول في ولايات البرتا ، وكولومبيا البريطانية ، ومانيتوبا ، ونيو برونزويك ، ونيوفوندلاند ، ونوفا سكتيا ، وأونتاريو ، وجزيرة برنس ادوارد ، والأقاليم الشمالية الغربية . كما أعلنت حكومة كندا عند الانضمام الى الاتفاقية أنها ، وفقاً للمادة ٩٥ من الاتفاقية ، لن تتقيد بالمادة ١ (١) (ب) من الاتفاقية ، فيما يتعلق بولاية كولومبيا البريطانية . وسحبت حكومة كندا ذلك الاعلان في اشعار ورد في ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٢ . وفي اعلان ورد في ٩ نيسان/أبريل ١٩٩٢ ، صرحت حكومة كندا بأن تطبيق الاتفاقية يسري على ولايتي كيبك وساسكاتشوان . وفي اشعار ورد في ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٢ ، أخطرت كندا بأن تطبيق الاتفاقية يسري على ولاية يوكون .
- (٣) أعلنت حكومة الصين عند الموافقة على الاتفاقية ، أنها لا تعتبر نفسها ملزمة بالفقرة الفرعية (ب) من الفقرة ١ من المادة ١ ولا بالمادة ١١ ولا بالأحكام الواردة في الاتفاقية فيما يتعلق بمحتوى المادة ١١ .
- (٤) أعلنت حكومات الدانمرك والسويد وفنلندا والترويج عند التصديق على الاتفاقية أنها ، وفقاً للمادة ٩٢ (١) ، لن تلتزم بالجزء الثاني من الاتفاقية (تكوين العقود) . وأعلنت حكومات الدانمرك والسويد وفنلندا والترويج عند التصديق على الاتفاقية أنه ، وفقاً للمادة ٩٤ (١) و ٩٤ (٢) ، لا تسري الاتفاقية على عقود البيع اذا كانت مقارن عمل الأطراف تقع في آيسلندا أو الدانمرك أو السويد أو فنلندا أو الترويج .
- (٥) أعلنت حكومة ألمانيا عند التصديق على الاتفاقية ، أنها لن تطبق أحكام المادة ١ (١) (ب) ازاء أي دولة أعلنت أنها لن تطبق أحكام المادة ١ (١) (ب) .
- (٦) أعلنت حكومة هنغاريا عند التصديق على الاتفاقية أنها تعتبر الشروط العامة لتسليم البضائع بين منظمات البلدان الأعضاء في مجلس التعاون الاقتصادي خاضعة لأحكام المادة ٩٠ من الاتفاقية .
- (٧) أعلنت حكومات تشيكوسلوفاكيا وسنغافورة والولايات المتحدة الأمريكية عند التصديق على الاتفاقية ، أنها لن تلتزم بالفقرة الفرعية (١) (ب) من المادة ١ .
- (٨) لدى الانضمام الى الاتفاقية ، قررت جمهورية كرواتيا ، استناداً الى القرار الدستوري بشأن سيادة جمهورية كرواتيا واستقلالها ، المؤرخ ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١ ، وقرار البرلمان الكرواتي المؤرخ ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ، وبحكم خلافتها لجمهورية يوغوسلافيا الاتحادية الاشتراكية فيما يتعلق بإقليم جمهورية كرواتيا ،

أن تعتبر طرفا في الاتفاقية اعتبارا من ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ، التاريخ الذي قطعت فيه جمهورية كرواتيا كل صلاتها الدستورية والقانونية بجمهورية يوغوسلافيا الاشتراكية وتولت التزاماتها الدولية .

٥ - اتفاقية الأمم المتحدة بشأن السفاجع (الكمبيالات) الدولية والسنادات الازدية الدولية (نيويورك ، ١٩٨٨)

بدء النفاذ	التصديق ، الانضمام ^(١)	التوقيع	الدولة
٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩٠	الاتحاد الروسي ^(*)
٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١	غينيا
٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩	كندا
١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢ ^(٢)	المكسيك
٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٠	الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيعات فقط : ٣ : التصديق والانضمامات : ٢
(١٠) اجراءات لازمة لبدء نفاذ الاتفاقية)

(*) يواصل الاتحاد الروسي ، اعتبارا من ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة ، ويأخذ على عاتقه اعتبارا من ذلك التاريخ ، كامل المسؤولية المترتبة على جميع حقوق والتزامات الاتحاد السوفيتي بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام .

٦ - اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بمسؤولية متعهدي محطات النقل الظرفية في التجارة الدولية (فيينا ، ١٩٩١)

بدء النفاذ	التصديق ، الانضمام ^(١)	التوقيع	الدولة
١٩ نيسان/أبريل ١٩٩١	اسبانيا
٢١ آذار/مارس ١٩٩٦ ^(٢)	جورجيا
١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١	فرنسا
١٩ نيسان/أبريل ١٩٩١	الفلبين
٦ نيسان/أبريل ١٩٩٩ ^(٣)	مصر
١٩ نيسان/أبريل ١٩٩١	المكسيك
٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٢	الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيعات فقط : ٥ ، التصديق والانضمامات : ٢
(٥) اجراءات لازمة لبدء نفاذ الاتفاقية)

٧- اتفاقية الأمم المتحدة بشأن الكفالات المستقلة وخطابات الاعتماد الضامنة (نيويورك ، ١٩٩٥)

الدولة	التوقيع	التصديق ، الانضمام ^(١)	بدء النفاذ
اكوادور	١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٧	٢١ أيار/مايو ١٩٩٨
بنما	٩ تموز/يوليه ١٩٩٧	٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦
بيلاروس	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
تونس	٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨ ^(٢)	١١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
السلفادور	٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧	٢١ تموز/يوليه ١٩٩٨	١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
الكويت	٢٨ تشرين الأول/ديسمبر ١٩٩٨ ^(٣)
الولايات المتحدة الأمريكية	١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧

الأطراف : ٥

(سيبدأ نفاذها في ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠)

٨- اتفاقية الاعتراف بقرارات التحكيم الأجنبية وتنفيذها (نيويورك ، ١٩٥٨)

الدولة	التوقيع	التصديق ، الانضمام ^(٤) ، الخلافة ^(٥)
الاتحاد الروسي ^{(٦)(٧)}	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٨	٢٤ آب/أغسطس ١٩٦٠
الأرجنتين ^{(٨)(٩)}	٢٦ آب/أغسطس ١٩٥٨	١٤ آذار/مارس ١٩٨٩
الأردن	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩
أرمينيا ^{(١٠)(١١)}	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ ^(١)
اسبانيا	١٢ أيار/مايو ١٩٧٧ ^(٢)
أستراليا	٢٦ آذار/مارس ١٩٧٥ ^(٣)
استونيا	٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٣ ^(٤)
اسرائيل	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٥ كانون الثاني/يناير ١٩٥٩
اكوادور ^{(١٢)(١٣)}	١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٨	٣ كانون الثاني/يناير ١٩٦٢
ألمانيا ^{(١٤)(١٥)}	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٣٠ حزيران/يونيه ١٩٦١
أنتيغوا وبربودا ^(١٦)	٢ شباط/فبراير ١٩٨٩ ^(١)
اندونيسيا ^{(١٧)(١٨)}	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١ ^(١)
أوروغواي	٣٠ آذار/مارس ١٩٨٣ ^(١)

الدولة	التوقيع	التصديق ، الانضمام ^(١) ، الخلافة ^(٢)
أوزبكستان	٧ شباط/فبراير ^(١) ١٩٩٦
أوغندا ^(١)	١٢ شباط/فبراير ^(١) ١٩٩٢
أوكرانيا ^{(١)(٢)}	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٨	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٠
اييرلندا ^(١)	١٢ أيار/مايو ^(١) ١٩٨١
ايطاليا	٣١ كانون الثاني/يناير ^(١) ١٩٦٩
باراغواي	٨ تشرين الأول/أكتوبر ^(١) ١٩٩٧
باكستان	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٨
البحرين ^{(١)(٢)}	٦ نيسان/أبريل ^(١) ١٩٨٨
بربادوس ^(٢)	١٦ آذار/مارس ^(١) ١٩٩٣
البرتغال ^(١)	١٨ تشرين الأول/أكتوبر ^(١) ١٩٩٤
بروني دار السلام ^(١)	٢٥ تموز/يوليه ^(١) ١٩٩٦
بلجيكا ^(١)	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	١٨ آب/أغسطس ١٩٧٥
بلغاريا ^{(١)(٢)}	١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٨	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦١
بنغلاديش	٦ أيار/مايو ^(١) ١٩٩٢
بنما	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ^(١) ١٩٨٤
بنن	١٦ أيار/مايو ^(١) ١٩٧٤
بوتسوانا ^{(١)(٢)}	٢٠ كانون الأول/ديسمبر ^(١) ١٩٧١
بوركينا فاسو	٢٣ آذار/مارس ^(١) ١٩٨٧
اليونسنة والهرسك ^{(١)(٢)(٣)}	١ أولول/سبتمبر ^(١) ١٩٩٣
بولندا ^{(١)(٢)}	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦١
بوليفيا	٢٨ نيسان/أبريل ^(١) ١٩٩٥
بيرو	٧ تموز/يوليه ^(١) ١٩٨٨
بيلاروس ^{(١)(٢)}	٢٩ كانون الثاني/نوفمبر ١٩٥٨	١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٠
تايلند	٢١ كانون الأول/ديسمبر ^(١) ١٩٥٩
تركيا ^{(١)(٢)}	٢ تموز/يوليه ^(١) ١٩٩٢
ترينيداد وتوباغو ^{(١)(٢)}	١٤ شباط/فبراير ^(١) ١٩٦٦
تونس ^{(١)(٢)}	١٧ تموز/يوليه ^(١) ١٩٦٧
الجزائر ^{(١)(٢)}	٧ شباط/فبراير ^(١) ١٩٨٩

الدولة	التوقيع	التصديق ، الانضمام ^(٤) ، الخلافة ^(٥)
جمهورية إفريقيا الوسطى ^(٦)	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٢ ^(٧)
الجمهورية التشيكية ^(٨)	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ^(٩)
جمهورية تنزانيا المتحدة ^(١٠)	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٤ ^(١١)
جمهورية جيبوتي ^(١٢)	١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٣ ^(١٣)
الجمهورية العربية السورية	٩ آذار/مارس ١٩٥٩ ^(١٤)
جمهورية كوريا ^(١٥)	٨ شباط/فبراير ١٩٧٣ ^(١٦)
اليوغوسلافية مقدونيا سابقاً ^(١٧)	١٠ آذار/مارس ١٩٩٤ ^(١٨)
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٨ ^(١٩)
جمهورية مولدوفا ^(٢٠)	١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
جنوب إفريقيا	٣ أيار/مايو ١٩٧٦ ^(٢١)
جورجيا	٢ حزيران/يونيه ١٩٩٤ ^(٢٢)
الدانمرك ^(٢٣)	٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢ ^(٢٤)
دومينيكا	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨ ^(٢٥)
رومانيا ^(٢٦)	١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٦١ ^(٢٧)
زمبابوي	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤ ^(٢٨)
سان مارينو	١٧ أيار/مايو ١٩٧٩
سريلانكا	٩ نيسان/أبريل ١٩٦٢
السلفادور	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٨
سلوفاكيا ^(٢٩)	٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ^(٣٠)
سلوفينيا ^(٣١)	٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١ ^(٣٢)
سنغافورة ^(٣٣)	٢١ آب/أغسطس ١٩٨٦ ^(٣٤)
السنغال	١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤ ^(٣٥)
السويد	٦٣	٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٧٢
سويسرا ^(٣٦)	٦٤	١ حزيران/يونيه ١٩٦٥
شيلي	٤ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥ ^(٣٧)
الصين ^(٣٨)	٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧ ^(٣٩)
عمان	٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٩ ^(٤٠)

الدولة	التوقيع	التصديق ، الانضمام ^(٤) ، الخلافة ^(٥)
غانا	٩ نيسان/أبريل ^(٦) ١٩٦٨
غواتيمala ^(٧)	٢١ آذار/مارس ^(٦) ١٩٨٤
غينيا	٢٣ كانون الثاني/يناير ^(٦) ١٩٩١
فرنسا ^(٨)	٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٨	٢٦ حزيران/يونيه ١٩٥٩
الفلبين ^(٩)	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٦ تموز/يوليه ١٩٦٧
فنزويلا ^(١٠)	٨ شباط/فبراير ^(٦) ١٩٩٥
فنلندا	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٨	١٩ كانون الثاني/يناير ^(٦) ١٩٦٢
فيبيت نام ^(١١)	١٢ أيلول/سبتمبر ^(٦) ١٩٩٥
قبرص ^(١٢)	٢٩ كانون الأول/ديسمبر ^(٦) ١٩٨٠
قيرغيزستان	١٨ كانون الأول/ديسمبر ^(٦) ١٩٩٦
كاراخستان	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ^(٦) ١٩٩٥
الكاميرون	١٩ شباط/فبراير ^(٦) ١٩٨٨
الكرسي الرسولي ^(١٣)	١٤ أيار/مايو ^(٦) ١٩٧٥
كرواتيا ^(١٤)	٢٦ تموز/يوليه ^(٦) ١٩٩٣
كمبوديا	٥ كانون الثاني/يناير ^(٦) ١٩٦٠
كندا ^(٤)	١٢ أيار/مايو ^(٦) ١٩٨٦
كوبا ^(١٥)	٣٠ كانون الأول/ديسمبر ^(٦) ١٩٧٤
كوت ديفوار	١ شباط/فبراير ^(٦) ١٩٩١
كوسตารيكا	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧
كولومبيا	٢٥ أيلول/سبتمبر ^(٦) ١٩٧٩
الكويت ^(١٦)	٢٨ نيسان/أبريل ^(٦) ١٩٧٨
كينيا ^(١٧)	١٠ شباط/فبراير ^(٦) ١٩٨٩
لاتفيا	١٤ نيسان/أبريل ^(٦) ١٩٩٢
لبنان ^(١٨)	١١ آب/آب ^(٦) ١٩٩٨ أugustus
لوكسمبورغ ^(١٩)	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٥٨	٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣
ليتوانيا ^(٢٠)	١٥ آذار/مارس ^(٦) ١٩٩٥
ليسوتو	١٣ حزيران/يونيه ^(٦) ١٩٨٩
مالي	٨ أيلول/سبتمبر ^(٦) ١٩٩٤

التصديق ، الانضمام ^(١) ، الخلافة ^(٢)	التوقيع	الدولة
٥ تشرين الثاني/نوفمبر ^(١) ١٩٨٥	ماليزيا ^{(٢)(١)}
١٦ تموز/يوليه ^(١) ١٩٦٢	مدغشقر ^{(٢)(١)}
٩ آذار/مارس ^(١) ١٩٥٩	مصر
١٢ شباط/فبراير ^(١) ١٩٥٩	المغرب ^(١)
١٤ نيسان/أبريل ^(١) ١٩٧١	المكسيك
١٩ نيسان/أبريل ^(١) ١٩٩٤	المملكة العربية السعودية
٢٤ أيلول/سبتمبر ^(١) ١٩٧٥	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ^(١)
٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ^(١) ١٩٩٤	منغوليا ^{(٢)(١)}
٣٠ كانون الثاني/يناير ^(١) ١٩٩٧	موريتانيا
١٩ حزيران/يونيه ^(١) ١٩٩٦	موريشيوس ^(١)
١١ حزيران/يونيه ^(١) ١٩٩٨	موزامبيق
٢ حزيران/يونيه ^(١) ١٩٨٢	٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٨	موناكو ^{(٢)(١)}
١٤ آذار/مارس ^(١) ١٩٦١	الترويج ^{(٥)(١)}
٢ أيار/مايو ^(١) ١٩٦١	التمسا
٤ آذار/مارس ^(١) ١٩٩٨	نيبال ^{(٢)(١)}
١٤ تشرين الأول/أكتوبر ^(١) ١٩٦٤	النيجر
١٧ آذار/مارس ^(١) ١٩٧٠	نيجيريا ^{(١)(٢)}
٦ كانون الثاني/يناير ^(١) ١٩٨٣	نيوزيلندا ^(١)
٥ كانون الأول/ديسمبر ^(١) ١٩٨٣	هايتي
١٣ تموز/يوليه ^(١) ١٩٦٠	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	الهند ^{(٢)(١)}
٥ آذار/مارس ^(١) ١٩٦٢	هنغاريا ^{(٢)(١)}
٢٤ نيسان/أبريل ^(١) ١٩٦٤	١٠ حزيران/يونيه ١٩٥٨	هولندا ^(١)
٣٠ أيلول/سبتمبر ^(١) ١٩٧٠	الولايات المتحدة الأمريكية ^{(١)(٢)}
٢٠ حزيران/يونيه ^(١) ١٩٦١	اليابان ^(١)
٢٦ شباط/فبراير ^(١) ١٩٨٢	يوغوسلافيا ^{(٦)(٢)(١)}
١٦ تموز/يوليه ^(١) ١٩٦٢	اليونان ^{(٢)(١)}

(أ) وقعت تشيكوسلوفاكيا السابقة على الاتفاقية في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٥٨ وأودعت وثيقة التصديق عليها في ١٠ تموز/يوليه ١٩٥٩^(١). وقامت الجمهورية السلوفاكية في ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣ ، والجمهورية التشيكية ، في ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ بابداع وثيقتي خلافة .

(ب) انضمت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة إلى هذه الاتفاقية في ٢٠ شباط/فبراير ١٩٧٥ مع التحفظات المشار إليها في الحواشي (١) و (٢) و (٣) أدناه .

(ج) يواصل الاتحاد الروسي ، اعتبارا من ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة ، ويأخذ على عاتقه اعتبارا من ذلك التاريخ كامل المسؤولية المترتبة على جميع حقوق والتزامات الاتحاد السوفيتي بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام .

الاعلانات والتحفظات

(باستثناء الاعلانات المتعلقة بالأراضي وبعض التحفظات والاعلانات الأخرى ذات الطابع السياسي)

(١) لا تطبق الدولة الاتفاقية إلا على الاعتراف بقرارات التحكيم الصادرة في أراضي دولة أخرى متعاقدة وعلى تنفيذ هذه القرارات .

(٢) لا تطبق الدولة الاتفاقية إلا على الخلافات الناشئة عن العلاقات القانونية ، تعاقدية كانت أم غير تعاقدية ، التي تعتبر علاقات تجارية بحكم القانون الوطني .

(٣) بالنسبة لقرارات التحكيم الصادرة في أراضي دول غير متعاقدة ، فإن الدولة لا تطبق الاتفاقية إلا بقدر وفاء هذه الدول بشرط المعاملة بالمثل .

(٤) أعلنت حكومة كندا أنها لن تطبق الاتفاقية إلا على الخلافات الناشئة عن العلاقات القانونية ، تعاقدية كانت أم غير تعاقدية ، التي تعتبر علاقات تجارية بموجب قوانين كندا ، ماعدا في حالة إقليم كيبك حيث لا ينص القانون على مثل هذا التقييد .

(٥) لا تطبق الدولة الاتفاقية على الخلافات التي يكون موضوع دعواها ممتلكات غير منقوله موجودة في الدولة ، أو حقا في مثل هذه الممتلكات أو في تملکها .

(٦) لا تطبق الدولة الاتفاقية إلا على قرارات التحكيم الصادرة بعد دخول الاتفاقية حيز التنفيذ .

(٧) أعلنت الأرجنتين أن هذه الاتفاقية ينبغي أن تفسر وفقا لمبادئ وقواعد الدستور الوطني الساري المفعول أو للمبادئ وقواعد الناشئة عن الاصلاحات التي يقضي بها الدستور .

(٨) في ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٣ ، أعلنت سويسرا الأمين العام بقرارها بشأن سحب اعلان المعاملة بالمثل الذي أدلت به عند تصديقها على الاتفاقية .

(٩) أعلنت فييت نام أن تفسير الاتفاقية أمام المحاكم أو السلطات المختصة الفييتنامية ينبغي أن يكون وفقاً لدستور فييت نام وقانونها .

(١٠) تاريخ بدء نفاذ الخلافة على النحو التالي : للبوسنة والهرسك ، ٦ آذار/مارس ١٩٩٢ ؛ لكرواتيا ، ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ ؛ للجمهورية التشيكية ، ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ؛ لجيبوتي ، ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٧٧ ؛ لسلوفاكيا ، ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، لسلوفينيا ، ٢٥ حزيران/يونيه ١٩٩١ ؛ لجمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً ، ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩١ .

(١١) في ٣١ آب/أغسطس ١٩٩٨ ، سُحبَت ألمانيا التحفظ الذي أبدته لدى التصديق والمذكور في الحاشية (١) .

ثانياً - سن القوانين النموذجية

٩ - قانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم التجاري الدولي (١٩٨٥)

سنت قوانين تستند إلى قانون الأونسيترال النموذجي للتحكيم التجاري الدولي في الولايات القضائية التالية : الاتحاد الروسي واستراليا واسكتلندا وألمانيا وأوكراينيا وايران (جمهورية - الاسلامية) والبحرين وبرمودا وبلغاريا وبيلاروس وتونس وزمبابوي وسري لانكا وسنغافورة وعمان وغواتيمالا وقبرص وكينيا وليتوانيا وماكاو وماليطا ومصر والمكسيك ونيجيريا ونيوزيلندا والهند وهنغاريا وهونغ كونغ ، وفي اسكتلندا في المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية ، وفي ولايات أوريغون وتكساس وكاليفورنيا وكونيكتيكت في الولايات المتحدة الأمريكية .

١٠ - قانون الأونسيترال النموذجي للتحوييلات الدائنة الدولية (١٩٩٢)

صدر في ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧ توجيه من البرلمان الأوروبي ومجلس الاتحاد الأوروبي يستند إلى مبادئ قانون الأونسيترال النموذجي للتحوييلات الدائنة الدولية .

١١ - قانون الأونسيترال النموذجي لاشتاء السلع والتشييد والخدمات (١٩٩٤)

اعتمدت تشريعات تستند إلى قانون الأونسيترال النموذجي لاشتاء السلع والخدمات في ألبانيا وبولندا وسلوفاكيا وقيرغيزستان .

١٢ - قانون الأونسيترال النموذجي بشأن التجارة الالكترونية (١٩٩٦)

اعتمدت تشريعات تستند الى قانون الأونسيترال النموذجي بشأن التجارة الالكترونية في جمهورية كوريا وسنغافورة ، وفي ولاية إلينويوس في الولايات المتحدة الأمريكية .

١٣ - قانون الأونسيترال النموذجي بشأن االعسار عبر الحدود (١٩٩٧)

اعتمته الأونسيترال في دورتها الثلاثين

[بخصوص الأعمال الممكنة في هذا الميدان ، اقترحت استراليا أن تنشئ اللجنة فريقا عملا لصوغ قانون نموذجي بشأن اعسار الهيئات ، بغية حفز وتشجيع اعتماد نظم فعالة فيما يتعلق باعسار الهيئات (أنظر الوثيقة A/CN.9/462/Add.1) .]

ثالثا - جدول الترتيب الزمني للاتفاقيات

١ - اتفاقية فترة التقاضي في البيع الدولي للبضائع ، المبرمة في نيويورك في ١٤ حزيران/يونيه ١٩٧٤ ، بصيغتها المعدلة ببروتوكول ١١ نيسان/أبريل ١٩٨٠

مصر ، ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢
هنغاريا ، ١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣
الأرجنتين ، ١٩ تموز/يوليه ١٩٨٣
زامبيا ، ٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦
المكسيك ، ٢١ كانون الثاني/يناير ١٩٨٨
غينيا ، ٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
سلوفاكيا ، ** ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣
أوغندا ، ١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢
رومانيا ، ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩٢
الجمهورية التشيكية ، ** ٣٠ أيولو سبتمبر ١٩٩٣
الولايات المتحدة الأمريكية ، ٥ أيار/مايو ١٩٩٤
كوبا ، ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
بولندا ، ١٩ أيار/مايو ١٩٩٥
سلوفينيا ، ٢ آب/أغسطس ١٩٩٥

بيلاروس ، ٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
أوروغواي ، ١ نيسان/أبريل ١٩٩٧
جمهورية مولدوفا ، ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٧

انضمت الجمهورية الديمocrاطية الألمانية السابقة الى هذا البروتوكول في ٣١ آب/أغسطس ١٩٨٩ .
خلافة : انضمت تشيكوسلوفاكيا السابقة الى هذا البروتوكول في ٥ آذار/مارس ١٩٩٠ .

(أ)
**

- ٢ - اتفاقية فترة التقادم في البيع الدولي للبضائع [بصيغتها غير المعدلة] (نيويورك ، ١٩٧٤)

غانـا ، ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٥
الجمهـوريـة الدومينـيـكـيـة ، ٢٣ كانـونـالأـولـ/ـديـسمـبرـ ١٩٧٧
يوغـوسـلـافـياـ ، ٢٧ تـشـرـيـنـ الثـانـيـ/ـنوـفـمـبرـ ١٩٧٨
الـنـروـيجـ ، ٢٠ آـذـارـ/ـماـرسـ ١٩٨٠
الأـرجـنتـيـنـ ، ٩ تـشـرـيـنـ الأـولـ/ـأـكتـوبـرـ ١٩٨١
مـصـرـ ، ٦ كـانـونـ الأـولـ/ـديـسمـبرـ ١٩٨٢
هـنـغـارـياـ ، ١٦ حـزـيرـانـ/ـيـونـيـهـ ١٩٨٣
زـامـبـياـ ، ٦ حـزـيرـانـ/ـيـونـيـهـ ١٩٨٦
المـكـسيـكـ ، ٢١ كـانـونـ الثـانـيـ/ـيـناـيرـ ١٩٨٨
غيـنـياـ ، ٢٣ كـانـونـ الثـانـيـ/ـيـناـيرـ ١٩٩١
أـوغـنـداـ ، ١٢ شـبـاطـ/ـفـبـراـيرـ ١٩٩٢
روـمـانـياـ ، ٢٣ نـيـسانـ/ـأـبـرـيلـ ١٩٩٢
سلـوفـاكـياـ ، * ١٣ أـيـلـولـ/ـسـبـتمـبرـ ١٩٩٣
أـوـكـرـانـياـ ، ١٣ أـيـلـولـ/ـسـبـتمـبرـ ١٩٩٣
الـجـمـهـوريـةـ التـشـيـكـيـةـ ، * ٣٠ أـيـلـولـ/ـسـبـتمـبرـ ١٩٩٣
الـبـوـسـنةـ وـالـهـرـسكـ ، ** ١٢ كـانـونـ الثـانـيـ/ـيـناـيرـ ١٩٩٤
الـلـوـلـاـتـ الـمـتـحـدـةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ ، ٥ أـيـارـ/ـماـيوـ ١٩٩٤
كـوـبـاـ ، ٢ تـشـرـيـنـ الثـانـيـ/ـنـوـفـمـبرـ ١٩٩٤
بـولـنـداـ ، ١٩ أـيـارـ/ـماـيوـ ١٩٩٥
سلـوفـينـياـ ، ٢ آـبـ/ـأـغـسـطـسـ ١٩٩٥
بـيلـارـوـسـ ، ٢٣ كـانـونـ الثـانـيـ/ـيـناـيرـ ١٩٩٧

أوروغواي ، ١ نيسان/أبريل ١٩٩٧
جمهورية مولدوفا ، ٢٨ آب/أغسطس ١٩٩٧
بوروندي ، ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

انضمت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة إلى هذه الاتفاقية في ٣١ آب/أغسطس ١٩٨٩ . (١)

خلافة ؛ صدقت تشيكوسلوفاكيا السابقة على هذه الاتفاقية في ٢٦ أيار/مايو ١٩٧٧ . *

خلافة ؛ صدقت يوغوسلافيا على هذه الاتفاقية في ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٨ . **

٣ - اتفاقية الأمم المتحدة للنقل البحري للبضائع ، ١٩٧٨ (هامبورغ)

مصر ، ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٧٩
أوغندا ، ٦ تموز/يوليه ١٩٧٩
جمهورية تنزانيا المتحدة ، ٢٤ تموز/يوليه ١٩٧٩
تونس ، ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠
بربادوس ، ٢ شباط/فبراير ١٩٨١
المغرب ، ١٢ حزيران/يونيه ١٩٨١
رومانيا ، ٧ كانون الثاني/يناير ١٩٨٢
شيلي ، ٤ تموز/يوليه ١٩٨٢
لبنان ، ٤ نيسان/أبريل ١٩٨٣
هنغاريا ، ٥ تموز/يوليه ١٩٨٤
السنغال ، ١٧ آذار/مارس ١٩٨٦
بوتسوانا ، ١٦ شباط/فبراير ١٩٨٨
سيراليون ، ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨
نيجيريا ، ٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨
كينيا ، ٣١ تموز/يوليه ١٩٨٩
بوركينا فاسو ، ١٤ آب/أغسطس ١٩٨٩
ليسوتو ، ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
غينيا ، ٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
ملاوي ، ١٨ آذار/مارس ١٩٩١

مصر ، ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٧٩
زامبيا ، ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١
النمسا ، ٢٩ تموز/يوليه ١٩٩٣
الكاميرون ، ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣
الجمهورية التشيكية ، ٢٣ حزيران/يونيه ١٩٩٥
غامبيا ، ٧ شباط/فبراير ١٩٩٦
جورجيا ، ٢١ آذار/مارس ١٩٩٦
بوروندي ، ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

٤ - اتفاقية الأمم المتحدة لعقود البيع الدولي للبضائع (فيينا ، ١٩٨٠)

ليسوتو ، ١٨ حزيران/يونيه ١٩٨١
فرنسا ، ٦ آب/أغسطس ١٩٨٢
سوريا ، ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢
مصر ، ٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢
هنغاريا ، ١٦ حزيران/يونيه ١٩٨٣
الأرجنتين ، ١٩ تموز/يوليه ١٩٨٣
يوغوسلافيا ، ٢٧ آذار/مارس ١٩٨٥
زامبيا ، ٦ حزيران/يونيه ١٩٨٦
الصين ، ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦
إيطاليا ، ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦
الولايات المتحدة ، ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٦
فنلندا ، ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
السويد ، ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
النمسا ، ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
المكسيك ، ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧
استراليا ، ١٧ آذار/مارس ١٩٨٨
النرويج ، ٢٠ تموز/يوليه ١٩٨٨
الدانمرك ، ١٤ شباط/فبراير ١٩٨٩
بيلاروس ، ٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩
ألمانيا ، * ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩

أوكرانيا ، ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩٠
شيلي ، ٧ شباط/فبراير ١٩٩٠
سويسرا ، ٢١ شباط/فبراير ١٩٩٠
العراق ، ٥ آذار/مارس ١٩٩٠
بلغاريا ، ٩ تموز/يوليه ١٩٩٠
اسبانيا ، ٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٠
الاتحاد الروسي ، ** ١٦ آب/أغسطس ١٩٩٠
هولندا ، ١٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠
غينيا ، ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
كندا ، ٢٣ نيسان/أبريل ١٩٩١
رومانيا ، ٢٢ أيار/مايو ١٩٩١
اكوادور ، ٢٧ كانون الأول/يناير ١٩٩٢
أوغندا ، ١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢
سلوفاكيا ، *** ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣
استونيا ، ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
الجمهورية التشيكية ، *** ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
سلوفينيا ، **** ٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
البوسنة والهرسك ، **** ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٤
جورجيا ، ١٦ آب/أغسطس ١٩٩٤
نيوزيلندا ، ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
مولدوفا ، ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
كوبا ، ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤
ليتوانيا ، ١٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٥
سنغافورة ، ١٦ شباط/فبراير ١٩٩٥
بولندا ، ١٩ أيار/مايو ١٩٩٥
بلجيكا ، ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
أوزبكستان ، ٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦
لوكسمبورغ ، ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧
لاتفيا ، ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٧
منغوليا ، ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
اليونان ، ١٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٨

كرواتيا ، ٨ حزيران/يونيه ١٩٩٨
بوروندي ، ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
أوروغواي ، ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
بيرو ، ٢٥ آذار/مارس ١٩٩٩
قيرغيزستان ، ١١ أيار/مايو ١٩٩٩

صادقت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة على هذه الاتفاقية في ٢٣ شباط/فبراير ١٩٨٩ .

*

يوافق الاتحاد الروسي ، اعتبارا من ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة ، ويأخذ على عاتقه اعتبارا من ذلك التاريخ كامل المسؤولية المترتبة على جميع حقوق والتزامات الاتحاد السوفيتي بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام .

**

خلافة ؛ صدق تشيکوسلوفاكيا السابقة على هذه الاتفاقية في ٥ آذار/مارس ١٩٩٠ .

خلافة ؛ صدق يوغوسلافيا على هذه الاتفاقية في ٢٧ آذار/مارس ١٩٨٥ .

- ٥ - اتفاقية الأمم المتحدة بشأن السفاج (الكمبيالات) الدولية والسنادات الازدية الدولية (نيويورك ، ١٩٨٨)

غينيا ، ٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
المكسيك ، ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٢

- ٦ - اتفاقية الأمم المتحدة الخاصة بمسؤولية متعهدي محطات النقل الطرفية في التجارة الدولية (فيينا ، ١٩٩١)

جورجيا ، ٢١ آذار/مارس ١٩٩٦
مصر ، ٦ نيسان/أبريل ١٩٩٩

- ٧ - اتفاقية الأمم المتحدة المتحدة بشأن الكفالات المستقلة
وخطابات الاعتماد الضامنة (نيويورك ، ١٩٩٥)

اكوادور ، ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٧
بנما ، ٢١ أيار/مايو ١٩٩٨
السلفادور ، ٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨
الكويت ، ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
تونس ، ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨

٨ - اتفاقية الاعتراف بقرارات التحكيم الأجنبية وتنفيذها (نيويورك ، ١٩٥٨)

اسرائيل ، ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٥٩
المغرب ، ١٢ شباط/فبراير ١٩٥٩
مصر ، ٩ آذار/مارس ١٩٥٩
الجمهورية العربية السورية ، ٩ آذار/مارس ١٩٥٩
فرنسا ، ٢٦ تموز/يوليه ١٩٥٩
تايلاند ، ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٩
كمبوديا ، ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٦٠
الهند ، ١٣ تموز/يوليه ١٩٦٠
الاتحاد الروسي ، ** ٢٤ آب/أغسطس ١٩٦٠
أوكرانيا ، ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٠
بيلاروس ، ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٠
النرويج ، ١٤ آذار/مارس ١٩٦١
النمسا ، ٢ أيار/مايو ١٩٦١
اليابان ، ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٦١
ألمانيا ، * ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٦١
رومانيا ، ١٣ أيلول/سبتمبر ١٩٦١
بولندا ، ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦١
بلغاريا ، ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦١
اكوادور ، ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٦٢
فنلندا ، ٩ كانون الثاني/يناير ١٩٦٢

هنغاريا ، ٥ آذار/مارس ١٩٦٢
سري لانكا ، ٩ نيسان/أبريل ١٩٦٢
اليونان ، ١٦ تموز/يوليه ١٩٦٢
مدغشقر ، ١٦ تموز/يوليه ١٩٦٢
جمهورية أفريقيا الوسطى ، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٢
هولندا ، ٢٤ نيسان/أبريل ١٩٦٤
جمهورية تنزانيا المتحدة ، ١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٤
النيجر ، ١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٤
سويسرا ، ١ حزيران/يونيه ١٩٦٥
トリニداد وتوباغو ، ١٤ شباط/فبراير ١٩٦٤
الفلبين ، ٦ تموز/يوليه ١٩٦٧
تونس ، ١٧ تموز/يوليه ١٩٦٧
غانأ ، ٩ نيسان/أبريل ١٩٦٨
إيطاليا ، ٣١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٩
نيجيريا ، ١٧ آذار/مارس ١٩٧٠
الولايات المتحدة الأمريكية ، ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٧٠
المكسيك ، ١٤ نيسان/أبريل ١٩٧١
بوتسوانا ، ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١
السويد ، ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٧٢
الدانمرك ، ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٢
جمهورية كوريا ، ٨ شباط/فبراير ١٩٧٣
بنن ، ١٦ أيار/مايو ١٩٧٤
كوبا ، ٣٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٤
استراليا ، ٢٦ آذار/مارس ١٩٧٥
الكرسي الرسولي ، ١٤ أيار/مايو ١٩٧٥
بلجيكا ، ١٨ آب/أغسطس ١٩٧٥
شيلي ، ٤ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥
جنوب إفريقيا ، ٣ أيار/مايو ١٩٧٦
اسبانيا ، ١٢ أيار/مايو ١٩٧٧

الكويت ، ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٧٨
سان مارينو ، ١٧ أيار/مايو ١٩٧٩
كولومبيا ، ٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩
الأردن ، ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩
قبرص ، ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٠
アイرلند ، ١٢ أيار/مايو ١٩٨١
اندونيسيا ، ٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١
يوغوسلافيا ، ٢٦ شباط/فبراير ١٩٨٢
موناكو ، ٢ حزيران/يونيه ١٩٨٢
نيوزيلندا ، ٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨٣
أوروغواي ، ٣٠ آذار/مارس ١٩٨٣
جيبوتي ، ١٤ حزيران/يونيه ١٩٨٣
لوكسمبورغ ، ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٣
هaiti ، ٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٣
غواتيمالا ، ٢١ آذار/مارس ١٩٨٤
بنما ، ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٤
مالطا ، ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥
كندا ، ١٢ أيار/مايو ١٩٨٦
سنغافورة ، ٢١ آب/أغسطس ١٩٨٦
الصين ، ٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٨٧
بوركينا فاسو ، ٢٣ آذار/مارس ١٩٨٧
كостاريكا ، ٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧
الكامرون ، ١٩ شباط/فبراير ١٩٨٨
البحرين ، ٦ نيسان/أبريل ١٩٨٨
بيرو ، ٧ تموز/ يوليه ١٩٨٨
دومينيكا ، ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٨
انتيغوا وبربودا ، ٢ شباط/فبراير ١٩٨٩
الجزائر ، ٧ شباط/فبراير ١٩٨٩
كينيا ، ١٠ شباط/فبراير ١٩٨٩
الأرجنتين ، ١٤ آذار/مارس ١٩٨٩
ليسوتو ، ١٣ حزيران/يونيه ١٩٨٩

غينيا ، ٢٣ كانون الثاني/يناير ١٩٩١
كوت ديفوار ، ١ شباط/فبراير ١٩٩١
أوغندا ، ١٢ شباط/فبراير ١٩٩٢
لاتفيا ، ١٤ نيسان/أبريل ١٩٩٢
بنغلاديش ، ٦ أيار/مايو ١٩٩٢
تركيا ، ٢ تموز/يوليه ١٩٩٢
سلوفينيا ، ٦ تموز/يوليه ١٩٩٢
بربادوس ، ١٦ آذار/مارس ١٩٩٣
سلوفاكيا ، ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٣
كرواتيا ، ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٣
استونيا ، ٣٠ آب/أغسطس ١٩٩٣
البوسنة والهرسك ، ٦ آذار/مارس ١٩٩٢
الجمهورية التشيكية ، ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقاً ، ١٠ آذار/مارس ١٩٩٤
المملكة العربية السعودية ، ١٩ نيسان/أبريل ١٩٩٤
جورجيا ، ٢ حزيران/يونيه ١٩٩٤
مالي ، ٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
زمبابوي ، ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٤
السنغال ، ١٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
البرتغال ، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
منغوليا ، ٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤
فنزويلا ، ٨ شباط/فبراير ١٩٩٥
ليتوانيا ، ١٥ آذار/مارس ١٩٩٥
بوليفيا ، ٢٨ نيسان/أبريل ١٩٩٥
فييت نام ، ١٢ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥
казاخستان ، ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥
أوزبكستان ، ٧ شباط/فبراير ١٩٩٦
مورشيوس ، ١٩ حزيران/يونيه ١٩٩٦
بروني دار السلام ، ٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٦
قيرغيزستان ، ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦
موريتانيا ، ٣٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧

باراغواي ، ٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧
أرمينيا ، ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧
السلفادور ، ٢٦ شباط/فبراير ١٩٩٨
نيبال ، ٤ آذار/مارس ١٩٩٨
موزambique ، ١١ حزيران/يونيه ١٩٩٨
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، ١٧ حزيران/يونيه ١٩٩٨
لبنان ، ١١ آب/أغسطس ١٩٩٨
جمهورية مولدوفا ، ١٨ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
عمان ، ٢٥ شباط/فبراير ١٩٩٩

* انضمت الجمهورية الديمقراطية الألمانية السابقة إلى الاتفاقية في ٢٠ شباط/فبراير ١٩٧٥ .

** يواصل الاتحاد الروسي ، اعتبارا من ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ ، عضوية اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية السابق في الأمم المتحدة ، ويأخذ على عاتقه اعتبارا من ذلك التاريخ كامل المسؤولية المترتبة على جميع حقوق والتزامات الاتحاد السوفيتي بمقتضى ميثاق الأمم المتحدة والمعاهدات المتعددة الأطراف المودعة لدى الأمين العام .

— — — —